





## For Sale.

## FOR SALE.

**FAIRBANKS' SCALES.**  
DEVON'S NON-PAREIL KEROSENE  
OIL.

PAINTS AND OILS, TALLOW AND TAR,  
PITCH AND ROSIN.

AN INVOICE OF  
PARLOUR AND COOKING  
STOVES.

**EX LATE ARRIVALS:**  
CHATEAU MARGAUX.  
CHATEAU LA TOUR, pints & quarts.  
1883. GRAVES, " "  
BREAKFAST CLARET, " "

SACONNE'S MANZANILLA & AMON-  
TILLADO.SACONNE'S OLD INVALID PORT  
(1848).

## HUNY'S PORT.

## 1 and 3-star HENNESSY'S BRANDY.

## COGNAC'S BRANDY.

## FINEST OLD BOURBON WHISKY.

## KIMURA'S LL WHISKY.

## ROYAL GLENDEE WHISKY.

## Board's OLD TOM.

## E. &amp; J. DUNN'S IRISH WHISKY.

## ROSS'S LIME JUICE CORDIAL.

## NORRIS PRAT &amp; Co.'s VERMOUTH.

## JAMESON'S WHISKY.

## MARSALE.

## EASTERN ORDER.

## CHARTREUSE.

## MARASCHINO.

## OURAÇAO.

BASS'S ALE, bottled by CAMERON and  
SANDERSON, pints and quarts.

GUINNESS'S STOUT, bottled by E. &  
J. BOWEN, pints and quarts.

DRAUGHT ALE and PORTER, by the  
Gallon.

ALE and PORTER, in hogheads.

MILNER'S PATENT FIRE-PROOF  
SAFES, CASE and PAPER  
BOXES, at Manufacturer's Prices.

## Sole Agents for

Messrs. TURNBULL, JNR., and  
SOMERVILLE'S

**MALTESE CIGARETTES.**  
MacEWEEN, FRICKEL & Co.

Hongkong, January 23, 1885. 40

## FOR SALE.

ON ACCOUNT OF WHOM IT MAY CONCERN.  
3,054 " FIREWOOD.  
86 " MANGROVE BARK.

Ex Steamship CRUASER from SANDAKAN.  
Apply to  
ARNHOLD, KARBURG & Co.,  
Agents S.S. CRUASER.

Hongkong, January 16, 1885. 89

## NOW PUBLISHED.

**BUDDHISM: ITS HISTORICAL,  
THEORETICAL AND POPULAR  
ASPECTS,**

BY  
ERNEST J. EITEL, Ph.D., TUBINGEN.  
THIRD EDITION.  
REVISED, WITH ADDITIONS.

Price, ..... \$1.50.  
LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, August 20, 1884. 1398

## FOR SALE.

**EXTRA FINE QUALITY  
FRENCH BUTTER.**  
BRAND 'DUO DE NORMANDIE,'  
—THE OLDEST BUTTER  
PACKING ESTABLISHMENT IN NORMANDY.

IN 1½ lbs tins and Cases of 48 tins each.  
Sold in Quantities of not less than one  
dozen, at \$8 per dozen.  
Reduction made to Purchasers of one  
case and upwards.

G. R. LAMBERT,  
Sole Agent.  
Hongkong, October 4, 1884. 1883

## NOW ON SALE.

**A CHINESE DICTIONARY  
IN THE  
CANTONESE DIALECT,**  
BY  
DR. E. J. EITEL.

HONGKONG, 1877-1883.  
GROWN OCTAVO, PP. 1018.

Part I. A-K. .... \$2.50  
Part II. K-M. .... \$2.50  
Part III. M-T. .... \$3.00  
Part IV. T-Y. .... \$3.00

A Reduction of 10 per cent. will be  
allowed to purchasers of two or more copies.

This Standard Work on the Chinese  
Language, constructed on the basis of Kangxi's  
Imperial Dictionary, contains all Chinese  
characters in practical use, and whose alpha-  
betic arrangement according to the sounds of  
the oldest dialect of China, the Cantonese,  
enables all characters explained in the  
book, so that its usefulness is by no means  
confined to the Cantonese Dialect, but the  
work is a practically complete Thesaurus of  
the whole Written Language of China, ancient  
and modern, as used all over the  
Empire, whilst its introductory chapters  
serve the purposes of a philological guide  
to the student.

A Supplement, arranged for being bound  
and used by itself, and containing a List of  
the Radicals, an Index, and a List of  
Synonyms, will be published and sold  
separately.

LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, January 16, 1885. 151

## For Sale.

## FOR SALE.

**BORROUGHS & WATTS'**  
BILLETED TABLE.  
Complete with CURS, POOL, PYRAMID, &c.,  
BALLS, MARKING BOARD, RESTS, EXTRA  
Clubs, &c., &c.  
Just arrived per Glenfalloch.  
LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, November 4, 1884. 1805

## FOR SALE.

**JULES MUMM & Co.'s  
CHAMPAGNE.**  
Quarts ..... \$20 per Case of 1 doz.  
Pints ..... \$21 " " 2 " "  
DUBOIS FRÈRES & Co.'s  
BORDEAUX CLARETS AND  
WHITE WINES.

Baxter's Celebrated 'Barley Broo'  
WHISKY, —\$7½ per Case of 1 doz.  
GIBB, LIVINGSTON & Co.  
Hongkong, July 18, 1884. 1187

**PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.**  
CANTONESE MADE EASY.—A  
Book of Sentences in the  
CANTONESE COLLOQUIAL with Free and  
Literal Translations; and Directions for  
Reading English Grammatical Forms into  
Chinese and vice versa.—Price, \$2. Inter-  
leaved Copies, \$2.30.

'We most cordially recommend it.'—  
China Review. 'Will be found to supply  
a want long felt by students of Cantonese.'  
—Daily Press. 'Mr. BALL'S Notes on  
Classifiers and Grammar will be found very  
valuable.'—China Mail.

'EASY SENTENCES IN THE HAKKA  
DIALECT WITH A VOCABULARY.'—  
Price, \$1.

'The Sentences given appear to be well  
arranged.'—China Mail. 'Contains  
a wide range of subjects.'—Chinese Recorder.  
An extensive Vocabulary.'—Daily  
Press.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH'S,  
W. BISHOP'S, and LANE, CRAWFORD  
& Co.'s, Hongkong; and at Messrs.  
TURNBULL & Co., London.

Hongkong, January 23, 1885. 143

**WASHING BOOKS.**  
(In English and Chinese.)  
WASHBURN'S BOOKS, for the use  
of Ladies and Gentlemen, can now  
be had at this Office.—Price, \$1 each.  
China Mail Office.

Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—

ALEXANDER MCNEIL, American ship,  
Capt. G. W. David.—Melchers & Co.

EDWARD L. MAYBERRY, Amer. barque,  
Capt. E. M. Knight.—Hemdes & Co.

FURNESS ABBEY, American barque, Capt.  
J. T. Marcy.—Adams, Bell & Co.

GOODELL, American barque, Capt. Wm.  
R. Haguel.—Adams, Bell & Co.

INO, German barque, Capt. G. Höckel-  
mann.—Wieler & Co.

INVERMUR, American ship, Capt. J. S.  
Ferguson.—Wieler & Co.

JOHN C. SMITH, American barquette,  
Capt. N. B. Frazer.—Wieler & Co.

KENNETT, British steamer, Captain J. S.  
Sanderson.—Master.

NICOLAS THAYER, Amer. barque, Capt.  
Robert S. Crockett.—Master.

PHOENIX, British steamer, Captain G.  
Healey.—Arnold, Karberg & Co.

SANAR, American ship, Capt. Oliver O.  
Jones.—Adams, Bell & Co.

## Entertainment.

## THE GAIETY COMPANY.

Sole Proprietor, — Geo. NORVILLE.  
FROM  
THE THEATRE ROYAL, Calcutta;  
and  
THE GAIETY THEATRE, Bombay.

Patrons:  
T. R. H. THE DUCHESS and DUCHESS,  
of Connaught.  
His Excellency THE MARQUESS of Ripon,  
His Excellency SIR JAMES FERGUSON,  
&c., &c.

WILL IF POSSIBLE GIVE  
TWO PERFORMANCES,  
en route, for Shanghai.

THE FIRST PERFORMANCE,  
will be  
GILBERT'S CLASSICAL COMEDY,  
entitled  
**PYGMALION & GALATEA.**

AT THE  
SECOND PERFORMANCE,  
will be presented  
A HUSBAND IN CLOVER,  
OR  
ORIENTAL BURLAPES.  
BROWN & THE BRAHMIN.

Full Particulars will be duly announced  
on the arrival of the Company.

The Plan of the Theatre may be seen and  
Sonnets secured at Messrs KELLY & WALSH'S,  
Hongkong, December 11, 1884. 2079

## INSURANCES.

LANCASHIRE INSURANCE  
COMPANY.  
(FIRE AND LIFE.)

CAPITAL—TWO MILLIONS STERLING.

THE Underwriters are prepared to grant  
POLICIES against the Risk of FIRE on  
Buildings or on Goods stored therein, on  
Goods on board Vessels and on Hulls of  
Vessels in Harbour, at the usual Terms  
and Conditions.

Proposals for Life Assurances will be re-  
ceived, and transmitted to the Directors  
for their decision.

If required, protection will be granted on  
first class Lives up to £1000 on a Single  
Life.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or for any other information, apply to  
ARNHOLD, KARBURG & Co.,  
Agents, Hongkong & Canton.

Hongkong, January 4, 1887. 100

THE LONDON ASSURANCE  
COMPANY.  
INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF  
His Majesty King George The First,  
A.D. 1720.

THE Underwriters having been appointed  
Agents for the above Corporation are  
prepared to grant Insurances as follows:—

**Marine Department.**  
Policies at current rates, payable either  
here, in London, or at the principal Ports  
of India, China and Australia.

**Fire Department.**  
Policies issued for long or short periods at  
current rates.

**Life Department.**  
Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.  
Wine, &c.  
Hongkong, July 25, 1872. 498

**NORTH BRITISH & MERCANTILE  
INSURANCE COMPANY.**

THE Underwriters, Agents of the above  
Company, are authorized to insure  
against FIRE at Current Rates.

GILMAN & Co.  
Hongkong, January 1, 1882. 14

**INSURANCES.**  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

NORRIS & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 939

**INSURANCES.**  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

NORRIS & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 939

**INSURANCES.**  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

NORRIS & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 939

**INSURANCES.**  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

NORRIS & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 939

**INSURANCES.**  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

## Insurances.

THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

NORRIS & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 939

**INSURANCES.**  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

NORRIS & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 939

**INSURANCES.**  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

NORRIS & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 939

**INSURANCES.**  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

NORRIS & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 939

**INSURANCES.**  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

NORRIS & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 939

**INSURANCES.**  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

NORRIS & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 939

**INSURANCES.**  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

NORRIS & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 939

**INSURANCES.**  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

NORRIS & Co., Agents.  
Hongkong, May 19, 1881. 939

**INSURANCES.**  
THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.

THE Underwriter having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to grant POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.  
Hongkong, November 5, 1883. 955

**NOTICE.**  
QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.

THE Underwriters are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at 1  
per cent. net premium per annum.

## To-day's Advertisements.

## NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES  
MARITIMES.

PAQUEBOT POSTE FRANÇAIS.  
The Co.'s Steamship  
Volga,  
Captain LAFONT, will be  
despatched for YOKO-  
HAMA on THURSDAY, the 28th Inst.,  
at Daylight.







## Mails.



**STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEEN, SUEZ, PORT SAID, MALTA, GIBRALTAR, BRINDISI, TRIESTE, VENICE, PLYMOUTH, AND LONDON;**

**BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND AUSTRALIA.**

*H.B.—Cargo can be taken on through Bills of Lading for BATAVIA, PEKING, GULF PORTS, MAISELLES, TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK AND BOSTON.*

**THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S Steamship FARMANIA, Capt. C. G. PIERCE, with Her Majesty's Mail, will be despatched from the LONDON and HONGKONG and SUEZ CANAL, on TUESDAY, the 3rd February, at 4 p.m.**

Cargo will be received on board until 10 a.m. on the day of sailing.

Passengers and Goods (Gold) at the Office until 10 a.m. on the day of sailing.

Suez and Canal Passage. Europe will be transited by Colombo, Pen and General Cargo to London will be conveyed.

Particulars, regarding FREIGHT AND PASSAGE, apply to the PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S Office, Hongkong.

The *Contents and Value of Packages* are required to be declared prior to shipment.

Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Black Bill of Lading.

Passengers desirous of insuring their luggage can do so on application at this Company's Office.

*M.B.—This Steamer takes Cargo and Passengers for MANILA.*

*A. McIVER, Superintendent.*

Hongkong, January 22, 1885. 122

## Occidental &amp; Oriental Steam-Ship Company.

**TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE, VIA THE OVERLAND RAILWAYS, AND ATLANTIC & OTHER CONNECTING STEAMERS.**

The Steamship *SAN PABLO* will be despatched from San Francisco, via Yokohama.

Connection being made at Yokohama, with Steamers from Shanghai and Japan ports.

All Parcel Packages should be marked to address in full, and same will be received at the Company's Office, until 5 p.m. the day previous to sailing.

Express Passengers.—Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within six months, will be allowed a discount of 20% from Return Fare; if re-embarking within one year, an allowance of 10% will be made from Return Fare.

Return Passage Orders, available for one year, will be issued at a Discount of 25% from Return Fare. These allowances do not apply to through fares from China and Japan to Europe.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to ports beyond San Francisco, should be sent to the Company's Office addressed to the Collector of Customs, San Francisco.

For further information as to Freight and Passage, apply to the Agency of the Company, No. 50A, Queen's Road Central, Hongkong.

*F. E. FOSTER, Agent.*

Hongkong, January 17, 1885. 94

## U. S. MAIL LINE.

**PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.**

**THROUGH TO NEW YORK, VIA OVERLAND RAILWAYS, AND THROUGH AT YOKOHAMA, AND SAN FRANCISCO.**

**THE U. S. Mail Steamship CITY OF NEW YORK** will be despatched for San Francisco, via Yokohama, on TUESDAY, the 10th February, at 3 p.m., taking Passengers and Freight for Japan, the United States, and Europe.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Ports of the United States, via Overland Railways, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Company's and connecting Steamers.

Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers.

Express Passengers.—Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within six months, will be allowed a discount of 20% from Return Fare; if re-embarking within one year, an allowance of 10% will be made from Return Fare.

Return Passage Orders, available for one year, will be issued at a Discount of 25% from Return Fare. These allowances do not apply to through fares from China and Japan to Europe.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to ports beyond San Francisco, should be sent to the Company's Office addressed to the Collector of Customs, San Francisco.

For further information as to Freight and Passage, apply to the Agency of the Company, No. 50A, Queen's Road Central, Hongkong.

*F. E. FOSTER, Agent.*

Hongkong, January 26, 1885. 148

## NOW READY.

**PRICES, \$1.00.**

**COMPARATIVE CHINESE FAMILY LAW**

By E. H. PARKER.

Can be obtained from KIM & WILSON at Shanghai and Hongkong, at LANE, CHAMBERS & Co., Hongkong, and at the China Mail Office.

## Hongkong Rates of Postage.

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are for Letters per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Newspapers cost four ounces in weight as printed on double, triple, &c., as the case may be, but such papers or packets of papers may be sent at Book Rate. Two Newspapers must not be folded together as one, nor must anything be inserted except blank fold Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Private Current may be paid either as Newspapers or Books.

Commercial Papers signify such papers as, though written by hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied letters, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cents.

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

**Countries of the Postal Union.**

The Union may be taken to comprise Europe, Africa, Asia, Japan, Mauritius, all N. America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chili, Venezuela, The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana, Honduras, Bermuda, Labuan, Hawaii, with all Danish, French, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies.

Countries not in the Union are the Australasian Group, and S. Africa.

**Postage to Union Countries.**

General Rates by any route: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

## Merchandise Rates of Postage.

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are for Letters per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Newspapers cost four ounces in weight as printed on double, triple, &c., as the case may be, but such papers or packets of papers may be sent at Book Rate. Two Newspapers must not be folded together as one, nor must anything be inserted except blank fold Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Private Current may be paid either as Newspapers or Books.

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

**Countries of the Postal Union.**

The Union may be taken to comprise Europe, Africa, Asia, Japan, Mauritius, all N. America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chili, Venezuela, The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana, Honduras, Bermuda, Labuan, Hawaii, with all Danish, French, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies.

Countries not in the Union are the Australasian Group, and S. Africa.

**Postage to Union Countries.**

General Rates by any route: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2; Via Ceylon, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 10.

Natal, the Cape, St. Helena, Anguilla, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.

**LOCAL POSTAGE.**

General Local Rates: 10 cents per 1/2 oz. Letters, 10 cents per 1/2 oz. Post Cards, 10 cents per 1/2 oz. Registration, 10 cents per 1/2 oz. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and 2 cents per 2 oz. Comm. Papers.

There is no charge on registered correspondence within the Postal Union.

**Postage to Non-Union Countries.**

## Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A., near the Kowloon shore B., and those in the body of the Harbour or midway between each shore are marked C., in conjunction with the figures denoting the sections.

**Section 1.** From Green Island to the Gas Works.

**Section 2.** From Gas Works to the P. and O. Co.'s Factory.

**Section 3.** From P. and O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.

**Section 4.** From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

**Section 5.** From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.

**Section 6.** From Peddar's Wharf to the Naval Yard.

**Section 7.** From Naval Yard to the Pier.

**Section 8.** From Pier to East Point.

**Section 9.** From East Point to the Gas Works.

**Section 10.** From Gas Works to the P. and O. Co.'s Factory.

**Section 11.** From P. and O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.

**Section 12.** From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

**Section 13.** From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.

**Section 14.** From Peddar's Wharf to the Naval Yard.

**Section 15.** From Naval Yard to the Pier.

**Section 16.** From Pier to East Point.

**Section 17.** From East Point to the Gas Works.

**Section 18.** From Gas Works to the P. and O. Co.'s Factory.

**Section 19.** From P. and O. Co.'s Factory to the Harbour Master's Office.

**Section 20.** From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.

**Section 21.** From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.

**Section 22.** From Peddar's Wharf to the Naval Yard.

**Section 23.** From Naval Yard to the Pier.

**Section 24.** From Pier to East Point.

**Section 25.** From East Point to the Gas Works.

**Section 26.** From Gas Works to the P. and O. Co.'s Factory.

**Section 27.** From P. and O. Co.'